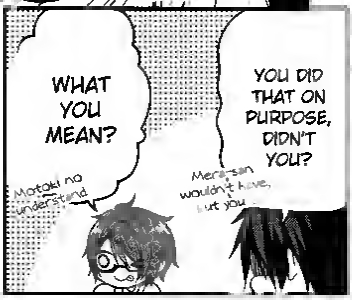
ORINJIDO SCANS
&
JAPANZAI
HTTP://ORINJIDO.INFO
&
HTTP://JAPANZAI.COM/
translator
Castellan
proofreader
jagman1x3
cleaner
Sality
redrawer
lurkur
krachek
Uncognato
typesetter
mango25
quality
checker
cloud04
DRAGUN RIOT!

YUUTO, I
LOVE YOU
A confession from MU! What are Yuuto's feelings?!
EVEN THOUGH I WAS ALWAYS LOVESICK
BEFORE, THE THINGS I SAID WERE AGGRAVATING
01
YOU CAN FORGIVE
SUCH SPITEFUL-NESS, CAN'T YOU?
B... BUT I'M

IN ANY CASE, I REALLY AM A REAL LYCAN-THROPE ...
IF I'M WITH YOU, I'LL JUST CAUSE PROB-LEMS...
DIDN'T I TELL YOU?
WHATEVER YOU ARE, YUUTO, I AM YOUR ALLY
02
I'M NOT ABOUT TO GO BACK ON THAT
MORE IMPOR-TANTLY,
I WANT TO KNOW HOW YOU FEEL, YUUTO.

©2017YUZUSOFT/JUNCS Inc. / Tokyo Otaku Mode

I ALSO ...
HIII!
AND HOW ARE YARAI-SAN AND MUTSURA-KUN DOING?


SFX: SLIDE
YOU DID THAT ON PURPOSE, DIDN'T YOU?
WHAT YOU MEAN?
Meiji-san wouldn't have, but you
Motoki no understand

WHAT AWFUL TIMING

JOKING ASIDE, YOU TWO DON'T SEEM TO HAVE ANY WOUNDS OR ABNORMALITIES.
IT'LL BE OKAY FOR YOU TO GO HOME TODAY.
TODAY'S A SPECIAL DAY, ISN'T IT?
?
silence

WE
L
COME
HOOOME!
YARAI-SENPAI, I HEARD YOU COLLAPSED DURING WORK...
ARE YOU HURT? YOU'RE NOT FEELING BAD?
I'M FINE.
I'm glad you're ok...!
AS LONG AS YOU'RE SAFE
WERE YOU ABLE TO DO THAT AS PLANNED?
?
YES.
THAT? PLANNED?

WH IT IN THE WORLD...
I'M LOOKING FORWARD TO YOU SEEING IT
LET'S GO, LET'S GO!
WEL-COME EVERY-ONE
WE'VE BEEN WAITING
ALE-XAN-DER?
AND ALL THIS FOOD...
IS IT SOMEONE'S BIRTHDAY OR SOME-THING?
I didn't bring a present
EVERY-ONE'S BEEN PLANNING THIS FOR SOME TIME

WE'RE HAVING THE YUUTO WELCOMING PARTY.
WEL-COMING PARTY ...?
FOR ME ...?
WE ASKED MERA-SAN TO DECIDE THE DATE, BUT...
HOW WAS I SUPPOSED TO KNOW IT WOULD BE THE SAME DAY YOU WENT THROUGH THAT STING OPERATION ORDEAL. I'M SORRY!
NOW, NOW, IT'S FINE!!
SFX: DEJECTION...

THIS WAY, WE CAN CELEBRATE THAT YOU'RE NOT INJURED!
WE WANTED TO SURPRISE YOU, SO WE KEPT IT A SECRET, MUTSURA-SENPAI.
SO, WHAT DO YOU THINK OF THE EVENING PARTY OF THE WITCHES' SABBATH?
.....
UH ..
HUH ...?
SFX: STUNNED SILENCE
AH .. UM. . OF COURSE, "WITCHES' SABBATH" IS A JOKE, RIGHT?
JUST TREAT IT LIKE ANY LITTLE PARTY.
GOT IT.
It's not like it has to be Sabbath.
I JUST CAN'T BELIEVE I'M HAVING MY OWN WELCOMING PARTY...
I'M REALLY HAPPY
I DON'T KNOW WHAT KIND OF REACTION I SHOULD HAVE.

THANK YOU, EVERY-ONE.
BUT...

"A LYCANTHROPE'S EXISTENCE AMONG VAMPIRES IS ONE OF BEING SHUNNED."
IS IT REALLY OKAY FOR ME TO KEEP IT HIDDEN?
"AND THAT ALSO INVOLVES THE PEOPLE AROUND YOU..."
EVERYONE...
LISTEN.
TO CONTINUE TO DECEIVE .
THE PEOPLE WHO THINK ABOUT ME...?
"YOU'LL EAT YOUR OWN KIND."

THERE'S SOME-THING I
...HAVE TO TELL YOU...
WHAT IF THEY REJECT ME...
WHAT IF...
WHAT IF I MAKE THEM FEEL AS THOUGH I'VE "BE-TRAYED" THEM...?
WHAT IF THEY WON'T ACCEPT ME..

12
キュ

WHAT I'M ABOUT TO SAY MAY COME AS A SHOCK TO YOU...
BUT I NEED YOU TO ALL TO KNOW IT, SO...
I AM A LYCAN-THROPE ...
THAT WHICH YOU MIGHT CALL... "VAMPIRE EATER."

EH!?

IT WAS CONFIRMED A LITTLE WHILE AGO.
BEFORE, IT WAS ONLY A POSSIBILITY.
SORRY FOR KEEPING IT FROM YOU...
Erm...
UM... SORRY, BUT.... LYCAN-THROPE ...?
THERE'S A LEGENDARY BEING CALLED THAT FROM A LONG TIME AGO...
THAT IS ... A SPECIAL PERSON AMONG VAMPIRES WITH TRE-MENDOUS POWER...
WHICH EATS
ITS FELLOW VAMPIRES.
BUT .. YOU WERE "INFECTED" AT THAT FIRST UNDERCOVER STING OPE-RATION...
SO YOU CAN'T BE...
YOU KNOW THIS, MERA-SAN, BUT
YUUTO'S SITUATION IS A BIT SPECIAL.

I TOO WAS ONCE AFRAID... OF YUUTO.
HOWEVER... DESPITE MY DISTRUST, THERE WAS SOMETHING I DID UNDER-STAND
YUUTO DOESN'T HURT OTHERS.
YUUTO IS A "LYCAN-THROPE," BUT...
HE'S DEFINITELY NOT A "VAMPIRE EATER."
I'VE NEVER EATEN A VAMPIRE, AND I HAVE NO INTENTION OF EVER DOING SO.

I WANT TO UNDERSTAND HOW UNEASY YOU MUST ALL FEEL.
BUT...
IT'S JUST...
I WAN'T YOU TO BELIEVE-
THAT'S A LIE.
BECAUSE...

!?
YUUTO'S PLANNING TO EAT MIU FROM NOW ON,
IN A SEXUAL WAY!!

AH .. BUT YOU CAN EAT OVER AND OVER, RIGHT?
HAVE YOU ALREADY EATEN?
OVER AND OVER!?
EATING OVER AND OVER... IT WON'T CAUSE ANY INJURIES, RIGHT? IT WON'T HURT?
WELL, EACH HAS THEIR OWN PREFE-RENCES, DON'T THEY?
OH, BUT I'VE OFTEN HEARD THAT IT HURTS THE FIRST TIME.
Kyaaa
SFX MUNCH

YUUTO WILL PROTECT MIU. HE'S A GENTLE BOY WHO'S PRETTY COOL
ERINA-KUN ISN'T YOUR MEANING JUST A BIT OFF?
REA-LLY? I DON'T REALLY UNDER-STAND
OH, I KNOW.
I'VE NEVER SEEN ONE.
IT'S A BEING I'VE ONLY HEARD ABOUT IN RUMORS.
IT DOESN'T MATTER.
17
Aw
GEEZ
ERINA-CHAN, ... YOU DID IT AGAIN.

Y.. YEAH...
IF YOU'RE GOING TO SAY WEIRD STUFF LIKE THAT, LET'S JUST PUT AN END TO THE SUBJECT! MUTSURA-KUN, YOU TOO!
YOU ONLY SAY ECCHI STUFF!
YOU'RE HOPELESS!!
キャー
ナデナデ
SFX: KYAA!
SFX: PAT PAT PAT
TALKING ABOUT STUFF LIKE THAT... MUTSURA-SENPAI'S UNEXPECTEDLY MEAN, ISN'T HE?
WE'LL BE FRIENDS LIVING TOGETHER IN THE DORM FROM NOW ON, RIGHT?
BUT IT'S POINTLESS.
EVEN THOUGH "VAMPIRE EATER" IS A SCARY THING TO SAY, I KNOW MUTSURA-SENPAI IS A GENTLE GUY.
IT'S A WELCOMING PARTY, SO LET'S HAVE FUN!

THE SELF-TITLED, "HUNTER OF DARK-NESS!!"
You can't think calmly with you?
SFX HAAH-HAHA
HEY...
NIKOLA...
I SAY HUNTER, BUT WHAT AM I FIGHTING...?
No, Yeah, hold on. I need to put more thought into this.
HEH... HEHE...
SO YUUTO-KUN'S A "VAMPIRE-EATER...?" THEN I AM
IT DOESN'T SCARE ME ALL THAT MUCH.
INA-MURA-SAN

I DON'T REALLY KNOW THE DETAILS, BUT...
NOTHING SPECIAL I think
IS THERE REALLY SOME KIND OF BIG DIFFERENCE FROM OTHER VAMPIRES?
IF SO, THEN TO A HUMAN LIKE ME, THERE HASN'T BEEN ANY DIF-FERENCE SO FAR.
SO PLEASE, LET'S GET ALONG IN THE FUTURE, TOO.

THAT WAS NICE, WASN'T IT...?

THANK YOU...
YEAH ...!
カランカラン
EVERY-ONE,
SORRY TO KEEP YOU WAITING!
SFX: CHIME

CHIEF, DOCTOR, AND EVEN NAOTA!
Ehehe
MUTSURA-KUN, WE CALLED OTHER PEOPLE WHO YOU KNOW.
THE OTHER MEMBERS HAVE ARRIVED!

WELL THEN,
DOES EVERY-ONE HAVE A DRINK?
CHEERS!
WE WELCOME YUUTO MUTSURA-KUN!

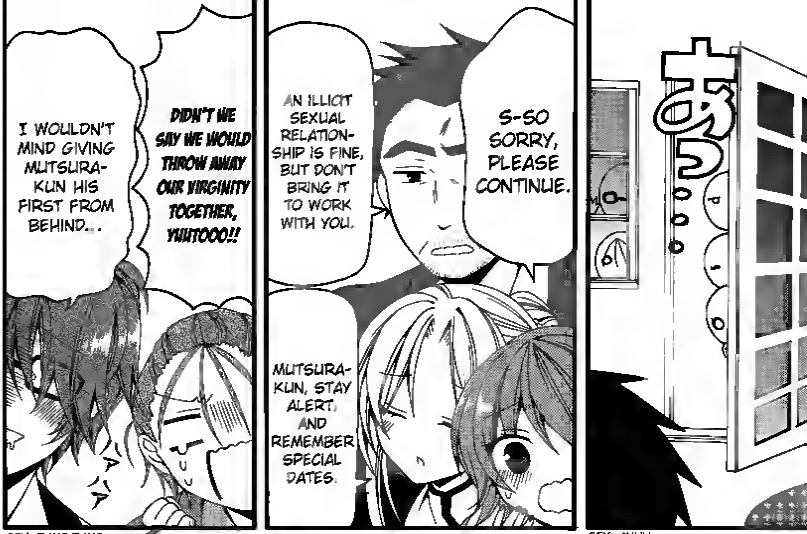
ドラッ…
SFX: DOOR OPENING

YUUTO?
EVENINGS IN SPRING CAN GET COLD.
WHAT ARE YOU DOING ALL ALONE?
I JUST WANTED... TO FEEL THE WIND A BIT.

EVEN NOW, YOU'RE STILL CALLING ME A VIRGIN...
!!
NO!
STILL A VIRGIN
I WONDERED IF THE VIRGIN BOY WOULD FOLLOW ME SOMEPLACE... I WAS HOPING A LITTLE BIT.
THAT'S NOT TRUE
SFX: BOINK
... I SEE ...
...
I'LL SAY IT PROPERLY ...
I WASN'T ABLE TO GIVE YOU A REPLY AT THE HOSPITAL

I, TOO
LOVE YOU, MIU
THEN SHOW IT...
SH-
SHOW IT ...!?
HAVEN'T I ALWAYS BEEN RIGHT HERE THINKING AND WORRYING ABOUT YOU?
IF YOU REALLY LOVE ME, SHOULDN'T YOU DO SOMETHING IN RETURN?
.....
THAT'S TRUE.
FROM NOW ON, IF ANYTHING HAPPENS, I'LL PROTECT YOU.

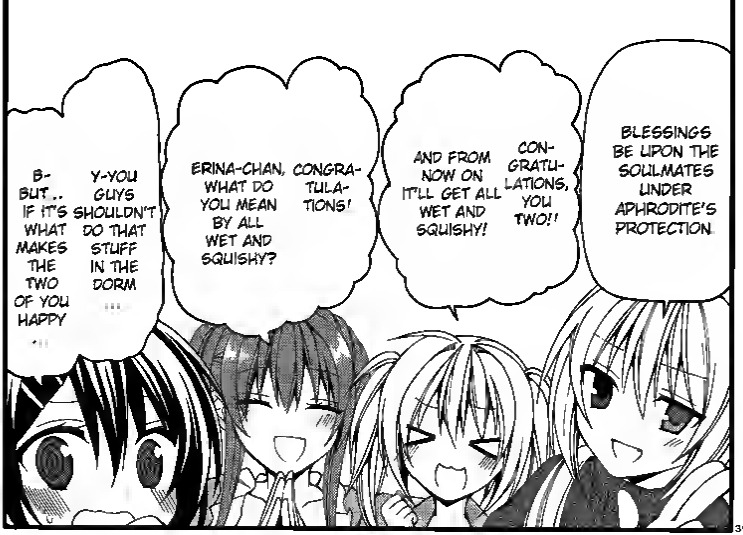
I'M A JEALOUS GIRL ... I WON'T FORGIVE ANY SECRET LOVE AFFAIRS.
UNDER-STOOD.
I'M STUBBORN .. DON'T THINK I'LL JUST MEEKLY GO ALONG ...
I KNOW THAT, TOO.
I... I'M... A THIN-SKINNED GIRL.
THAT GOES WITHOUT SAYING.
I'LL ABSO-LUTELY NEVER LEAVE YOU.
SO BE PREPARED.
THAT'S WHAT I WANT.
SFX: DOOR OPENING


I WOULDN'T MIND GIVING MUTSURA-KUN HIS FIRST FROM BEHIND...
DIDN'T WE SAY WE WOULD THROW AWAY OUR VIRGINITY TOGETHER, YUUTOOO!!
AN ILLICIT SEXUAL RELATION-SHIP IS FINE, BUT DON'T BRING IT TO WORK WITH YOU.
S-SO SORRY, PLEASE CONTINUE.
MUTSURA-KUN, STAY ALERT, AND REMEMBER SPECIAL DATES.
SFX: PANT PANT
SFX: HHH...

THANK YOU, MILL...
FOR MEETING ME...
FOR BEING WITH ME...

あ～
SFX: AH

UMM....
I STILL COULDN'T TELL YOU ALL MY FEELINGS, THOUGH
コホン!
SFX: COUGH


B-BUT.. IF IT'S WHAT MAKES THE TWO OF YOU HAPPY...
Y-YOU GUYS SHOULDN'T DO THAT STUFF IN THE DORM.....
ERINA-CHAN, WHAT DO YOU MEAN BY ALL WET AND SQUISHY?
CONGRATULATIONS!
AND FROM NOW ON IT'LL GET ALL WET AND SQUISHY!
CONGRATULATIONS, YOU TWO!!
BLESSINGS BE UPON THE SOULMATES UNDER APHRODITE'S PROTECTION.

I DON'T REGRET BECOMING A VAMPIRE IN THIS CITY,
NOR BECOMING A LYCANTHROPE.
IT'S BECAUSE OF THOSE THINGS THAT I WAS ABLE TO MEET
FOR FALLING....
IN LOVE WITH ME...

THE WOMAN I LOVE.
AND FROM HERE ON, ALWAYS... I'M GLAD TO BE WITH YOU, MIU.
ME TOO, YUUTO.
The tale of two people has only just begun... Volume 2 goes on sale 3/23!!
おわり
次回作にご期待ください。